

LA FORTALEZA
San Juan, Puerto Rico

Boletín
Administrativo
Núm. 1889

ORDEN EJECUTIVA

AUTORIZANDO A LA COMISION PERMANENTE PARA EL CONTROL DE LA NARCOMANIA
REGULAR Y CONTROLAR EL USO DE LA DROGA METADONA

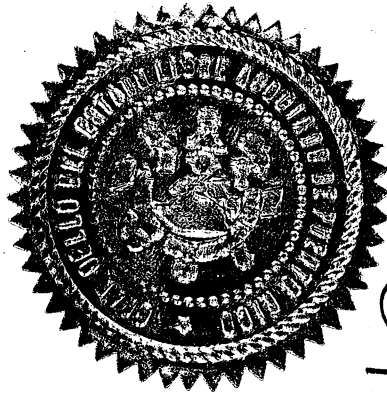
- POR CUANTO: El abuso de las drogas es un problema social de mayores proporciones en el Estado Libre Asociado de Puerto Rico y afecta las áreas urbanas, suburbanas y rurales de la Isla.
- POR CUANTO: El abuso de las drogas debilita seriamente la salud y bienestar de nuestra sociedad tanto como la del individuo afectado, y contribuye sustancialmente a las actividades delictivas.
- POR CUANTO: El éxito de cualquier programa para el control del abuso de las drogas requiere un programa bien coordinado de prevención, educación, tratamiento, rehabilitación e investigación para combatir efectivamente el abuso de las drogas.
- POR CUANTO: Uno de los métodos utilizados por las agencias gubernamentales y privadas para controlar el abuso de las drogas es un programa de tratamiento de desintoxicación y mantenimiento quimoterapéutico basado en el suministro oral de la metadona.
- POR CUANTO: Hasta recientemente la metadona se mantenía en lista como una droga experimental a usarse voluntariamente como método quimoterapéutico.
- POR CUANTO: El 6 de abril de 1972, el Comisionado de la Administración de Alimentos y Drogas de los Estados Unidos propuso unos requisitos especiales en cuanto al uso de la metadona, poniendo dicha droga en la lista de drogas sujetas a estudios, récords e informes especiales y que dicha droga ya no se iba a considerar exclusivamente disponible para el propósito de investigación (30 Federal Register 6940);
- POR CUANTO: El 6 de febrero de 1973, de acuerdo con la sección 409 de la Ley Pública Número 92-255 de los Estados Unidos, designé, interinamente, a la Comisión para el Control de la Narcomanía, con el propósito de ejercer la autoridad bajo dicha disposición, como la única Agencia Estatal con la responsabilidad de coordinar todas las funciones relacionadas con la prevención del abuso de las drogas incluyendo tratamiento y rehabilitación, aún cuando se hiciera por una agencia o departamento del Estado Libre Asociado de Puerto Rico.
- POR CUANTO: De acuerdo con las disposiciones del Subcapítulo D del Título 21, "Code of Federal Regulations," sección 130.44, se provee para que el Gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico designe a una autoridad estatal, con el apoyo de la Administración de Alimentos y Drogas de los Estados Unidos, para otorgar la aprobación para el establecimiento y la operación de programas de tratamiento con la metadona en Puerto Rico.

POR CUANTO: Yo, Rafael Hernández Colón, Gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, en virtud de la autoridad que se me confiere, por la presente designo a la Comisión para el Control de la Narcomanía como la Autoridad Estatal responsable para la coordinación, expedición de licencias y reglamentación de todos los programas de tratamiento con metadona que se operen en Puerto Rico; disponiendo que una vez el nuevamente creado Departamento de Servicios contra la Adicción se haga responsable de las funciones de la Comisión, según estipulado en la Ley Núm. 60 de 1973, Artículo 8, también asumirá la autoridad provista por esta orden ejecutiva.

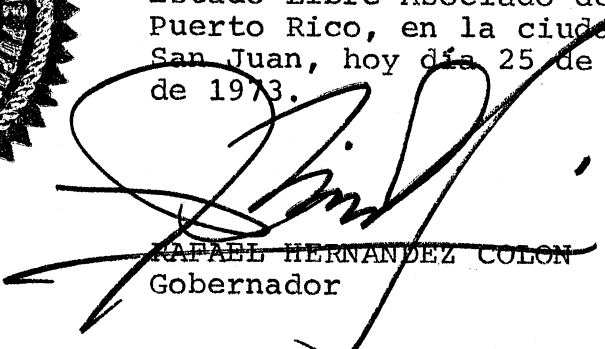
Esta autoridad incluye lo siguiente:

1. La aprobación, a través de la expedición de licencias, de todos los programas de tratamiento que utilizan la metadona en el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, directamente, o por delegación de esta autoridad.
2. La administración y ejecución, en coordinación con la Administración de Alimentos y Drogas de los Estados Unidos, de las reglas y reglamentos promulgados por el Comisionado de la Administración de Alimentos y Drogas que ponen en lista la metadona como una droga nueva con requisitos especiales para su uso (37 Federal Register 242).
3. La promulgación y cumplimiento forzoso de las reglas y reglamentos con respecto al uso de la metadona en el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, que no sean inconsistentes con las reglas y reglamentos promulgados con respecto al mismo asunto por el Comisionado de la Administración de Alimentos y Drogas.

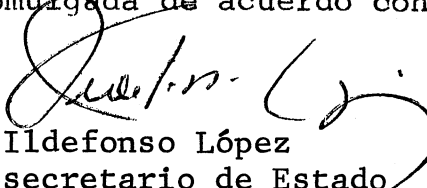
La agencia autorizada para llevar a cabo las funciones y responsabilidades que se asignan en la presente orden ejecutiva hará sus informes al respecto directamente al Gobernador.



EN TESTIMONIO DE LO CUAL firmo la presente y hago estampar en ella El Gran Sello del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, en la ciudad de San Juan, hoy día 25 de junio de 1973.


RAFAEL HERNANDEZ COLON
Gobernador

Promulgada de acuerdo con la ley, hoy día 25 de junio de 1973.


Ildefonso López
Subsecretario de Estado

English Translation

LA FORTALEZA
San Juan, Puerto Rico

Administrative
Bulletin
No. 1889

EXECUTIVE ORDER

AUTHORIZING THE NARCOTIC ADDICTION CONTROL COMMISSION OF
THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO
TO REGULATE AND OTHERWISE CONTROL THE USE OF THE DRUG METHADONE.

WHEREAS, drug abuse is a major social problem in the Commonwealth of Puerto Rico and afflicts the urban, suburban, and rural areas of the Island;

WHEREAS, drug abuse seriously impairs the health and well being of our society as well as that of the individual and substantially contributes to criminal activities;

WHEREAS, the success of any drug abuse control program requires a well coordinated program of prevention, education, treatment, rehabilitation, and research in order to effectively combat drug abuse;

WHEREAS, one of the methods of drug abuse control used by public and private agencies in Puerto Rico is a treatment program of detoxification/chemotherapy maintenance based on the oral administration of methadone;

WHEREAS, until recently methadone was listed as an experimental drug to be used on a voluntary basis as a chemical therapy.

WHEREAS, on April 6, 1972, the Commissioner of the Food and Drug Administration of the United States proposed special requirements for the use of methadone, placing the drug on the list of drugs subject to special studies, records, and reports and providing that the drug no longer be considered exclusively available for research (30 Federal Register 6940);

WHEREAS, on February 6, 1973, pursuant to Section 409 of Public Law 92-255, I designated the Puerto Rico Narcotic Addiction Control Commission, for the purposes of exercising authority under said provision, as the interim Single State Agency for coordinating all drug abuse prevention functions including treatment and rehabilitation, even when performed by a State agency or department;

WHEREAS, pursuant to the provision of Subchapter D of Title 21, Code of Federal Regulations, Section 130.44, the Governor of the Commonwealth of Puerto Rico is encouraged to designate a State authority, with the support of the Food and Drug Administration, to grant approval to the establishment and operation of methadone treatment programs in Puerto Rico;

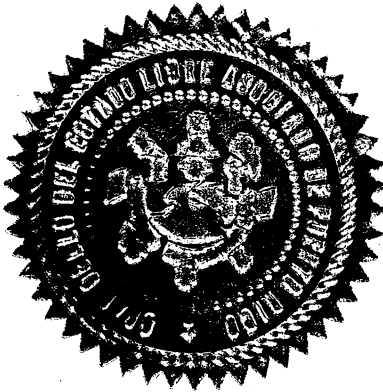
THEREFORE, I, Rafael Hernández Colón, Governor of the Commonwealth of Puerto Rico, by virtue of the powers vested in me, hereby designate the Puerto Rico Narcotic Addiction Control Commission as the State Authority responsible for coordinating, licensing, and regulating all methadone treatment programs which shall be operated in Puerto Rico; provided that once the newly created Department of Services against Addiction assumes the functions of the Commission, as stipulated by Law No. 60 of 1973, Article 8, so shall the authority provided for in this executive order also be assumed.

This authority includes the following:

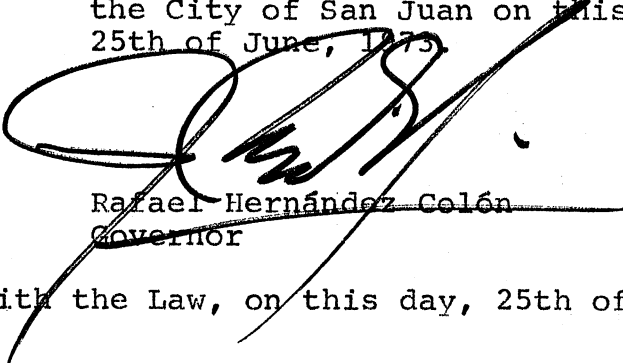
1. The approval through licensure of all methadone treatment programs in the Commonwealth of Puerto Rico, directly, or by delegation of this authority.

2. The administration and execution, in coordination with the Food and Drug Administration, of the rules and regulations promulgated by the Commissioner of the Food and Drug Administration, listing methadone as a new drug with special requirements for its use. (37 Federal Register 242).
3. The promulgation and enforcement of rules and regulations regarding the use of the drug methadone in the Commonwealth of Puerto Rico, which shall not be inconsistent with the rules and regulations promulgated with respect to the same matter by the Commissioner of the Food and Drug Administration.

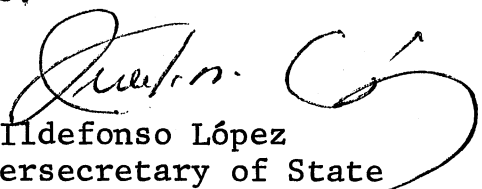
The agency authorized to perform these functions and carry out the responsibilities herein assigned shall report directly to the Governor.



IN TESTIMONY OF THE ABOVE, I sign the present document and cause the Great Seal of the Commonwealth of Puerto Rico to be stamped, in the City of San Juan on this 25th of June, 1973.


Rafael Hernández Colón
Governor

Promulgated in accordance with the Law, on this day, 25th of June, 1973.


Ildefonso López
Undersecretary of State